

Amnesty International Moldova, "CIDO", Coalition for Non-discrimination, "CReDO", Legal Resources Centre, and "Promo-LEX"

Public Statement

04 March 2011

Moldova Needs Non-discrimination Law

(Chișinău)-- Moldovan Human Rights organizations welcome the Government's approval of the Law on Preventing and Combating Discrimination, and urge the Parliament to adopt it after consulting the civil society. NGOs consider that some of the law's stipulations should be improved and omissions from the project should be rectified. Furthermore, they are concerned by calls of certain groups not to put the Law to vote.

The long-awaited Law on Preventing and Combating Discrimination is aimed at protecting the rights of people of various social groups who often face discrimination. Albeit the Constitution of the Republic of Moldova guarantees the right to equality for all, currently these people are not ensured with real and efficient mechanisms of defence in cases when they run against unequal treatment in different domains. The Non-discrimination Law should be adopted in order to solder this gap.

The principle of non-discrimination lies in the basis of the international human rights legislation. In many countries the existing prejudice against certain groups of people compelled governments to adopt specific laws in order to protect the rights of all efficiently. Otherwise negative attitudes of those societies and subsequent discrimination could have resulted in profound 'dehumanization' of those people who should benefit from equal rights with others.

A recent sociological study conducted in Moldova has revealed the perceptions of ordinary people about discrimination. It has been proved that the mentally or physically disabled, ethnic or sexual minorities, the elderly and women are subjected to discrimination more often. Clearly, the existing legislation is not sufficient for fighting discrimination. Therefore, Moldova needs a Law on Preventing and Combating Discrimination.

Human rights defenders reiterate the state's primary obligation to protect the rights of all people who are on its territory. Adoption of a non-discrimination law should be one of the steps to assure that the rights exist for all in Moldova.

Amnesty International Moldova
Coalition for Non-discrimination
Informational Centre for Human Rights [CIDO]
Legal Resources Centre
Promo-LEX Association
Resource Center of Moldovan Non-governmental Organisations for Human Rights [CReDO]

ENDS/

Contact: Amnesty International Moldova, Tel. +373 22 83 58 08, tel./fax +373 22 22 99 66
Email: info@amnesty.md

Amnesty International Moldova, Centrul de Resurse Juridice, „CIDO”, Coalitia Nediscriminare, „CReDO” și „Promo-LEX”

Declarație publică

04 martie 2011

Legea privind Prevenirea și Combaterea Discriminării este o necesitate pentru Republica Moldova

(Chișinău)-- Organizațiile pentru drepturile omului din Republica Moldova salută aprobarea proiectului de Lege privind Prevenirea și Combaterea Discriminării de către Guvern și îndeamnă Parlamentul RM să-l adopte în urma consultărilor cu societatea civilă. ONG-urile consideră că sunt câteva prevederi ale legii care urmează a fi îmbunătățite, iar omisiunile rectificate. Totodată ei își exprimă îngrijorarea față de cererile din partea anumitor grupuri ca Legea nediscriminare să fie retrasă de la vot.

Mult așteptata Lege privind prevenirea și combaterea discriminării este menită să protejeze drepturile persoanelor care fac parte din diferite grupuri sociale și care frecvent se confruntă cu fenomenul discriminării. Deși Constituția Republicii Moldova garantează egalitatea persoanelor, până la moment acești oameni nu sunt asigurați cu mecanisme de apărare reale și eficiente în cazuri când ei se ciocnesc cu tratamentul inegal în mai multe sfere ale vieții. Legea nediscriminare trebuie să fie adoptată pentru a înălța această lacună.

Principiul nediscriminării stă la bază legislației internaționale privind drepturile omului. În mai multe țări prejudecățile privind anumite grupuri de persoane existente în societate au obligat guvernele să adopte legi specifice pentru apărarea eficientă a drepturilor tuturor. În caz contrar atitudinile negative din partea societății și discriminarea consecutivă au putut să rezulte în „dezumanizarea” profundă a persoanelor care trebuie să se bucure de drepturi egale cu ceilalți.

Un studiu sociologic, efectuat în Moldova recent, arată percepțiile oamenilor de rând despre fenomenul discriminării. S-a evidențiat că deseori sunt supuși discriminării oameni cu dizabilități fizice și mentale, minorități etnice și sexuale, persoanele în vîrstă și femei. Este clar că legislația existentă nu este suficientă pentru combaterea discriminării. Astfel, Legea privind Prevenirea și Combaterea Discriminării este o necesitate pentru Moldova.

Apărătorii drepturilor omului reiterează că obligația principală a statului este protejarea drepturilor tuturor persoanelor care se află pe teritoriul său. Adoptarea Legii în cauză trebuie să fie unul dintre pașii care dovedesc că în Moldova drepturile omului există pentru toți.

Amnesty International Moldova
Asociația Promo-LEX
Centrul de Informare în domeniul Drepturilor Omului [CIDO]
Centrul de Resurse Juridice
Centrul de Resurse pentru Drepturile Omului [CReDO]
Coalitia Nediscriminare

SFÂRȘIT/

Contact: Amnesty International Moldova, Tel. +373 22 83 58 08, tel./fax +373 22 22 99 66
Email: info@amnesty.md

Amnesty International Moldova, "CIDO", „CReDO”, Коалиция за Недискриминацию, “Promo-LEX” и Юридический Ресурсный Центр

Заявление

04 марта 2011

Закон о Предотвращении и Борьбе с Дискриминацией необходим Республике Молдова

(Кишинёв)-- Правозащитные организации Республики Молдова приветствуют утверждение Правительством проекта Закона о Предотвращении и Борьбе с Дискриминацией и призывают Парламент РМ принять его после консультаций с гражданским обществом. НПО считают, что некоторые положения закона должны быть улучшены, а упущения в проекте устранены. Также они выражают обеспокоенность в связи с призывами определённых групп снять Закон о недискриминации с голосования.

Долгожданный Закон о предотвращении и борьбе с дискриминацией направлен на защиту прав людей, составляющих различные социальные группы и зачастую подвергающихся дискриминации. Несмотря на то, что Конституция Республики Молдова гарантирует равенство для всех, на данный момент эти люди не обеспечены реальными и эффективными механизмами защиты в случаях, когда они сталкиваются с неравным обращением в различных сферах жизни. Закон о недискриминации должен быть принят, чтобы преодолеть эту брешь.

Принцип недискриминации является базой международного законодательства в сфере прав человека. Во многих странах существующие в обществе предрассудки в отношении определённых групп людей заставили правительства принять специальные законы для эффективной защиты прав всех людей. В противном случае негативное отношение общества и последующая дискриминация могли вылиться в глубокое «обесчеловечивание» людей, которые должны пользоваться равными правами с другими людьми.

Недавно проведённое в Молдове социологическое исследование отражает представление обычных людей о дискриминации. Выяснилось, что чаще дискриминации подвергаются люди с физическими или психическими проблемами, этнические и сексуальные меньшинства, пожилые люди и женщины. Очевидно, что существующее законодательство недостаточно для борьбы с дискриминацией. Таким образом, Республике Молдова необходим Закон о Предотвращении и Борьбе с Дискриминацией.

Правозащитники напоминают, что основной обязанностью государства является защита прав всех людей, находящихся на её территории. Принятие упомянутого Закона должно стать одним из шагов, доказывающих, что в Молдове права человека существуют для всех.

Amnesty International Moldova

Ассоциация Promo-LEX

Информационный Центр в сфере Прав Человека

Коалиция за Недискриминацию

Ресурсный Центр по Правам Человека [CReDO]

Юридический Ресурсный Центр

КОНЕЦ/

Контакты: Amnesty International Moldova, Тел. +373 22 83 58 08, тел./факс +373 22 22 99 66.

Почта: info@amnesty.md